



(12) Translation of  
European patent specification

(11) NO/EP 3076812 B1

NORWAY

(19) NO  
(51) Int Cl.  
**A24F 47/00 (2006.01)**

**Norwegian Industrial Property Office**

---

(21)	Translation Published	2018.08.13
(80)	Date of The European Patent Office Publication of the Granted Patent	2018.05.09
(86)	European Application Nr.	14808951.9
(86)	European Filing Date	2014.12.03
(87)	The European Application's Publication Date	2016.10.12
(30)	Priority	2013.12.03, EP, 13195494
(84)	Designated Contracting States:	AL ; AT ; BE ; BG ; CH ; CY ; CZ ; DE ; DK ; EE ; ES ; FI ; FR ; GB ; GR ; HR ; HU ; IE ; IS ; IT ; LI ; LT ; LU ; LV ; MC ; MK ; MT ; NL ; NO ; PL ; PT ; RO ; RS ; SE ; SI ; SK ; SM ; TR
(73)	Proprietor	Philip Morris Products S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, CH-Sveits
(72)	Inventor	FERNANDO, Felix, 24 Tudor Close, Wokingham Berkshire RG40 2LU, GB-Storbritannia BERNAUER, Dominique, Rue de l'Ecluse 38, 2000 Neuchâtel, CH-Sveits
(74)	Agent or Attorney	VENI GmbH, Villa de Meuron, Buristrasse 21, CH-3006 BERN, Sveits
(54)	Title	<b>AEROSOL-GENERATING ARTICLE AND ELECTRICALLY OPERATED SYSTEM INCORPORATING A TAGGANT</b>
(56)	References Cited:	WO-A1-02/068945, US-A1- 2005 112 360, Huis-Stijl Ontwerp ET AL: "AIPIA > News > AIP", , 8 August 2013 (2013-08-08), XP055115857, Retrieved from the Internet: URL: <a href="http://www.aip-worldcongress.org/news_197_award-for-taggant-technology.php">http://www.aip-worldcongress.org/news_197_award-for-taggant-technology.php</a> [retrieved on 2014-04-29], US-B2- 7 985 590, US-A1- 2010 163 063

Enclosed is a translation of the patent claims in Norwegian. Please note that as per the Norwegian Patents Acts, section 66i the patent will receive protection in Norway only as far as there is agreement between the translation and the language of the application/patent granted at the EPO. In matters concerning the validity of the patent, language of the application/patent granted at the EPO will be used as the basis for the decision. The patent documents published by the EPO are available through Espacenet (<http://worldwide.espacenet.com>) or via the search engine on our website here: <https://search.patentstyret.no/>

**PATENTKRAV**

1. Fremgangsmåte for styring av et aerosolgenererende system, idet systemet omfatter:
  - 5 en aerosolgenererende artikkel (504, 604) som inkluderer minst én komponent som inkorporerer en taggant som har en identifiserbar spektroskopisk signatur i et materiale av den minst ene komponenten; og en aerosolgenererende anordning (502, 602), som omfatter:
    - 10 et hulrom (532, 612) for i det minste delvis å motta den aerosolgenererende artikkelen;
    - en strømforsyning (526, 606) for å forsyne strøm til minst ett varmeelement (534; 618);
    - elektrisk maskinvare koblet til strømforsyningen; og
    - 15 en detektor (610) i stand til å detektere nærværet av den aerosolgenererende artikkelen og skille den aerosolgenererende artikkelen fra andre artikler konfigurert for anvendelse med det aerosolgenererende systemet, basert på den spektroskopiske signaturen til tagganten inkorporert i et materiale av den aerosolgenererende artikkelen,
  - 20 idet fremgangsmåten omfatter trinnene:
    - å detektere nærværet av en aerosolgenererende artikkel;
    - å bestemme hvorvidt den aerosolgenererende artikkelen omfatter en taggant;
    - å sammenligne den spektroskopiske signaturen til den detekterte tagganten med en oppslagstabell for spektroskopiske taggantsignaturer tilsvarende aerosolgenererende artikler konfigurert for anvendelse med det aerosolgenererende systemet;
    - 25 å forhindre aktivering av den aerosolgenererende anordningen, inkludert å forhindre strømtilførselen til det minst ene varmeelementet, med mindre den detekterte spektroskopiske taggantsignaturen tilsvarer en aerosolgenererende artikkel konfigurert for anvendelse med det aerosolgenererende systemet; og
    - 30 å aktivere den aerosolgenererende anordningen dersom den detekterte spektroskopiske taggantsignaturen tilsvarer en aerosolgenererende artikkel konfigurert for anvendelse med det aerosolgenererende systemet.

2. Fremgangsmåte for styring av et aerosolgenererende system ifølge krav 1, som videre omfatter trinnet å detektere nærværet av en aerosolgenererende artikkel presentert eksternt for den aerosolgenererende anordningen.
- 5       3. Fremgangsmåte for styring av et aerosolgenererende system ifølge krav 2, hvori trinnet for å forhindre aktivering av den aerosolgenererende anordningen videre inkluderer å forhindre at den aerosolgenererende artikkelen mottas i hulrommet til den aerosolgenererende anordningen.
- 10      4. Fremgangsmåte for styring av et aerosolgenererende system ifølge krav 1, 2 eller 3, hvori det aerosolgenererende systemet videre omfatter en ladeenhet, idet fremgangsmåten videre omfatter trinnene:
  - å detektere nærværet av en aerosolgenererende artikkel presentert eksternt for ladeenheten; og
- 15      5. Fremgangsmåte for styring av et aerosolgenererende system ifølge krav 4, hvori ladeenheten videre omfatter et hulrom for i det minste delvis å motta den aerosolgenererende anordningen, idet fremgangsmåten videre omfatter trinnet:
  - å tilveiebringe et aktiveringssignal fra ladeenheten til den aerosolgenererende anordningen, med mindre den detekterte spektroskopiske taggantsignaturen tilsvarer en aerosolgenererende artikkel konfigurert for anvendelse med det aerosolgenererende systemet.
- 20      6. Fremgangsmåte for styring av et aerosolgenererende system ifølge ett av de foregående kravene, som videre omfatter trinnene: å øke temperaturen til det minst ene varmeelementet til over en temperatur ved hvilken tagganten er deaktivert, og forhindre røykartikkelen fra å anvendes igjen.
- 30      7. Fremgangsmåte for styring av et aerosolgenererende system ifølge krav 6, som videre omfatter trinnet for å detektere slutten på levetiden til røykartikkelen og øke temperaturen i avhengighet av at røykartikkelen har nådd slutten på levetiden.

8. Fremgangsmåte for styring av et aerosolgenererende system ifølge ett foregående krav, der fremgangsmåten omfatter trinnene; i en første driftsmodus, å detektere nærværet av en aerosolgenererende artikkel og bytte til en andre driftsmodus når nærværet av en aerosolgenererende artikkel detekteres; og i den andre driftsmodusen, å bestemme hvorvidt den aerosolgenererende artikkelen omfatter en taggant og i så fall bestemme den spektroskopiske signaturen til den detekterte tagganten, hvori detektoren i den første modusen opererer i en laveffektmodus og i den andre modusen opererer detektoren i en høyeffektmodus.
- 5
- 10
9. Fremgangsmåte for styring av et aerosolgenererende system ifølge krav 8, hvori fremgangsmåten i den første modusen omfatter å detektere nærværet av en aerosolgenererende artikkel ved anvendelse av en nærhetssensor, og i den andre modusen omfatter fremgangsmåten å bestemme den spektroskopiske signaturen til den detekterte tagganten ved hjelp av en lyssender og mottaker.
- 15
10. Elektrisk styrt aerosolgenererende system som omfatter:
- en aerosolgenererende artikkel (504, 604) som inkluderer minst én komponent som inkorporerer en taggant som har en identifiserbar spektroskopisk signatur i et materiale av den minst ene komponenten; og en aerosolgenererende anordning (502, 602), som omfatter:
- 20 et hulrom (532, 612) for i det minste delvis å motta den aerosolgenererende artikkelen;
- en strømforsyning (526, 606) for å forsyne strøm til minst ett varmeelement (534; 618);
- 25 elektrisk maskinvare koblet til strømforsyningen; og en detektor (610) i stand til å detektere nærværet av den aerosolgenererende artikkelen og skille den aerosolgenererende artikkelen fra andre artikler konfigurert for anvendelse med det aerosolgenererende systemet, basert på den spektroskopiske signaturen til tagganten inkorporert i et materiale av den aerosolgenererende artikkelen, hvori,
- 30 den elektriske maskinvaren konfigureres til å utføre fremgangsmåten for styring av det aerosolgenererende systemet ifølge ett av de foregående kravene.
- 35

11. Elektrisk styrt aerosolgenererende system ifølge krav 10, hvori, mellom en temperatur på ca. 50 grader Celsius og ca. 500 grader Celsius deaktivertes tagganten, og hvori, under anvendelse, er temperaturen som kreves for å generere et aerosol høyere enn temperaturen som kreves for å deaktivere tagganten.
- 5
12. Elektrisk styrt aerosolgenererende system ifølge krav 10 eller 11, hvori detektoren tilveiebringes ved siden av en ytre overflate til den aerosolgenererende anordningen.
- 10
13. Elektrisk styrt aerosolgenererende system ifølge krav 12, hvori den aerosolgenererende anordningen videre omfatter middel for å forhindre at den aerosolartikkelen genererende artikkelen mottas i hulrommet, hvori den elektriske maskinvaren konfigureres til bare å tillate at det settes inn aerosolgenererende artikler som er konfigurert for anvendelse med systemet.
- 15
14. Elektrisk styrt aerosolgenererende system ifølge ett av kravene 10 til 13, hvori den elektriske maskinvaren innrettes for å etablere en varmeprotokoll for det minst éne varmeelementet basert på den bestemte aerosolgenererende artikkelen som skilles av detektoren.
- 20
15. Elektrisk styrt røyksystem ifølge ett av kravene 10 til 14, hvori detektoren er en spektroskopisk detektor som omfatter en optisk sensor som inkluderer minst én lyssender og minst én lyssensor.
- 25
16. Elektrisk styrt aerosolgenererende system ifølge ett av kravene 10 til 15, hvori detektoren konfigureres til å operere i en første modus, der detektoren konfigureres for å detektere nærværet av en aerosolgenererende artikkelen i en andre modus, der detektoren konfigureres for å bestemme hvorvidt den aerosolgenererende artikkelen omfatter en taggant, og i så fall, bestemme den spektroskopiske signaturen til den detekterte tagganten, hvori detektoren videre konfigureres til å bytte fra den første driftsmodusen til den andre driftsmodusen når nærværet av en aerosolgenererende artikkelen detekteres 30
- 35
- hvor strømforbruket til detektoren i den første driftsmodusen er lavere enn strømforbruket til detektoren i den andre driftsmodusen.

17. Elektrisk styrt aerosolgenererende system ifølge krav 16, hvori detektoren inkluderer en nærhetsdetektor, idet nærhetsdetektoren er aktiv i den første driftsmodusen.
- 5      18. Elektrisk styrt aerosolgenererende system ifølge krav 16 eller 17, hvori den elektriske maskinvaren konfigureres til å bytte detektoren fra den første driftsmodusen til den andre driftsmodusen når nærværet av en aerosolgenererende artikkel detekteres.